



Codice di comportamento per i partner contrattuali del DFAE

Il Dipartimento federale degli affari esteri DFAE (di seguito DFAE) e la sua politica estera hanno come obiettivo generale di tutelare l'indipendenza, la sicurezza e la prosperità della Svizzera. Nel perseguire questi interessi, i valori da promuovere sono in particolare¹:

- ◆ la lotta contro la povertà e la sofferenza;
- ◆ il rispetto dei diritti umani;
- ◆ la democrazia;
- ◆ la convivenza pacifica;
- ◆ la salvaguardia delle risorse naturali;
- ◆ l'uguaglianza di genere.

Qualsiasi persona, impresa o entità che collabora con il DFAE contribuisce a promuovere questi valori e deve agire nel rispetto di questi ultimi e dell'ordinamento giuridico, nel contesto professionale ma anche negli aspetti della sfera privata che hanno un'influenza sull'ambito lavorativo.

Il codice di comportamento descrive l'atteggiamento e il comportamento che il DFAE si attende dai partner contrattuali (fornitori di beni e servizi, consulenti, mandatari, organizzazioni incaricate dell'attuazione di progetti e/o beneficiari di contributi ecc.), in Svizzera e all'estero.

Ha un carattere vincolante ed è parte integrante di ogni contratto concluso tra il DFAE e i partner. Firmando il contratto questi ultimi s'impegnano a rispettare il codice di comportamento – e a farlo osservare dal proprio personale e dai subcontraenti – oltre che a comportarsi di conseguenza. Qualsiasi atto che violi il presente codice di comportamento può determinare un accertamento dei fatti nonché l'adozione di provvedimenti per inadempimento degli obblighi contrattuali o di altre misure.

Il DFAE non tollera comportamenti perseguibili penalmente o irregolari, in particolare per quanto riguarda la buona gestione amministrativa, né da parte dei propri impiegati né da parte di terzi con i quali è in relazione².

¹ **Strategia di politica estera 2016–2019 del DFAE:** <https://www.eda.admin.ch/eda/it/dfae/servizi-pubblicazioni/pubblicazioni/alle-publikationen.html/publikationen/it/eda/schweizer-aussenpolitik/Aussenpolitische-Strategie>

² **Cfr. art. 6 del Codice di comportamento dell'Amministrazione federale:** https://www.epa.admin.ch/dam/epa/it/dokumente/dokumentation/publikationen/370_verhaltenskodex.pdf.download.pdf/370_verhaltenskodex_i.pdf



Quale comportamento adottare?

Valori e interessi del DFAE

I partner contrattuali s'impegnano costantemente a contribuire con le proprie azioni al successo delle attività del DFAE, nonché all'attuazione efficace delle politiche, delle strategie e delle misure adottate da quest'ultimo.

Sottopongono a valutazioni periodiche i propri comportamenti e azioni, nonché quelli dei loro collaboratori, colleghi e subcontraenti, facendo in modo che siano in armonia con i valori del DFAE.

Gestione del potere

I partner contrattuali del DFAE hanno piena coscienza del potere connesso alla propria funzione. Prendono le decisioni nella consapevolezza delle proprie responsabilità e tenendo conto della collaborazione con il DFAE e degli interessi di quest'ultimo.

Le decisioni prese sono trasparenti ed esenti da qualunque pregiudizio.

Atteggiamento all'estero

I partner contrattuali del DFAE rispettano la legislazione vigente all'estero.

Adattano comportamento, aspetto e modo di esprimersi alla funzione che esercitano nonché alle abitudini del Paese ospite.

Atteggiamento nei confronti della popolazione e dei colleghi

Nelle relazioni con terzi, i partner contrattuali del DFAE danno prova di rispetto. Condannano qualsiasi mancanza di rispetto ed evitano qualsiasi atto che possa essere percepito quale segno di disprezzo, umiliazione e minaccia, come le molestie sessuali.

Rispettano la sfera privata dei loro partner, conoscenti e colleghi e tengono conto di usi e costumi locali.

A livello di azioni e modo di esprimersi, i partner contrattuali del DFAE fanno attenzione a non abusare della propria posizione gerarchica, materiale o sociale e condannano con assoluta fermezza qualsiasi discriminazione, in particolare sulla base dell'appartenenza etnica o religiosa, del genere, dell'età, della lingua, di una malattia o di una disabilità fisica o mentale, nonché ogni tentativo di sfruttamento sessuale, segnatamente a danno di bambini e adolescenti. I partner contrattuali del DFAE devono altresì astenersi dall'incitare alla violenza o all'odio.



Comportamento in pubblico

I partner contrattuali del DFAE sono consapevoli che, anche a titolo privato, le proprie azioni e dichiarazioni possono suscitare l'interesse pubblico e produrre effetti involontari.

Si astengono dal muovere accuse, diffondere voci ed esprimersi in modo provocatorio. Nelle attività di comunicazione, in particolare su Internet e sui social media, tengono conto della collaborazione con il DFAE e degli interessi di quest'ultimo.

Trasparenza

I partner contrattuali fanno in modo che le proprie azioni in ambito professionale e le proprie motivazioni siano comprensibili e trasparenti.

Risorse finanziarie, materiale e confidenzialità

I partner contrattuali del DFAE impiegano le risorse e i beni del DFAE e dei suoi partner conformemente agli accordi contrattuali e alle disposizioni legali e s'impegnano per un utilizzo legale, oculato ed efficace dei fondi loro assegnati, al fine di raggiungere gli obiettivi convenuti. Nell'ambito della cooperazione e dello sviluppo, sono particolarmente attenti a raggiungere, nei limiti del budget convenuto, l'impatto atteso a livello di popolazione, istituzioni o sistemi locali.

Utilizzano il materiale loro affidato e il logo ufficiale della Confederazione a fini esclusivamente professionali e vi ricorrono a titolo privato solo in presenza di un accordo formale. In ogni caso, s'impegnano a utilizzarli con la massima cura.

I partner contrattuali del DFAE rendono accessibili le proprie conoscenze e si attengono alla discrezione per quanto riguarda le informazioni confidenziali e i dati protetti di cui vengono a conoscenza nell'ambito della collaborazione con il DFAE.

Conflitti d'interesse e obbligo di riconsuazione

I partner contrattuali del DFAE sono in grado di adempiere ai propri obblighi professionali distinguendoli chiaramente dagli interessi personali.

Evitano qualsiasi conflitto tra i propri interessi e quelli del DFAE. Mettono i propri interessi in secondo piano e contribuiscono a risolvere potenziali conflitti d'interesse tenendo in debito conto la collaborazione con il DFAE e gli interessi di quest'ultimo.

Se, tuttavia, un conflitto d'interessi reale o anche solo apparente dovesse rivelarsi inevitabile, ne informano tempestivamente il DFAE.



Utilizzo di informazioni che non sono di dominio pubblico

I partner contrattuali del DFAE non utilizzano informazioni che non sono di dominio pubblico, acquisite nell'ambito della collaborazione con il DFAE, per trarne un vantaggio personale diretto o indiretto o per favorire terzi.

Non forniscono a nessuno raccomandazioni o indicazioni fondate su queste informazioni. Questa regola si applica segnatamente nel caso in cui la divulgazione di informazioni che non sono di dominio pubblico possa influenzare il corso di valori mobiliari e valute in modo prevedibile.

Corruzione e accettazione di regali o altri vantaggi

I partner contrattuali del DFAE non sfruttano la propria posizione per trarne un vantaggio personale o accordare privilegi a terzi.

Si astengono da qualsiasi atto di corruzione passiva o attiva.

Non accettano alcun regalo, invito o altre agevolazioni che possano procurare a loro o a terzi un vantaggio materiale o immateriale indebito e compromettere la propria integrità o ridurre la propria capacità di azione o di giudizio.

Sicurezza

I partner contrattuali del DFAE si astengono da qualsiasi azione che potrebbe mettere in pericolo loro o altri, compromettere la collaborazione con il DFAE o ledere gli interessi di quest'ultimo.

Salute

Nel quadro dell'adempimento del contratto che li lega al DFAE, i partner contrattuali di quest'ultimo s'impegnano a mantenere un equilibrio salutare tra attività professionale e vita privata.



Come segnalare una violazione del codice di comportamento?

Il Compliance Office del DFAE è l'organo centrale del DFAE incaricato di trattare i casi di infrazioni e irregolarità segnalate da collaboratori, partner contrattuali o terzi.

Qualora il partner contrattuale si senta costretto ad agire a dispetto del codice di comportamento o sia a conoscenza di una violazione di tale codice deve informare il Compliance Office del DFAE (compliance@eda.admin.ch).

Ogni segnalazione in buona fede è trattata rispettando il principio di confidenzialità e proteggendo l'identità dell'autore della segnalazione. I fatti di natura penale saranno comunicati alle autorità competenti conformemente all'obbligo di denuncia di cui all'articolo 22a della legge sul personale federale.

Le denunce anonime sono ammesse, ma sono trattate nella misura delle informazioni disponibili.

Il DFAE incoraggia i partner contrattuali a definire un processo di segnalazione interna che consenta ai loro collaboratori e subcontraenti nonché a terzi di informare la direzione o un'istanza indipendente in merito a eventuali irregolarità, beneficiando di un trattamento confidenziale della loro segnalazione e della protezione da misure di ritorsione.

Il Compliance Office DFAE è a disposizione in caso di domande o dubbi concernenti il presente codice di comportamento.